

Verse 14

*Khīnam purānam
 navam natthi sambhavam
 Viratta cittā āyatike bhavasmim
 Te khīnabījā avirūhicchandā
 Nibbanti dhīrā yathā'yam padīpo
 Idam pi sanghe ratanam panītam
 Etena saccena suvatthi hotu*

Their past is extinct, a new becoming there is not,
 their minds are not attached to a future birth,
 their desires do not grow;
 those wise ones with their seeds of becoming destroyed,
 go out even as this lamp does.
 In the Sangha is this precious jewel found.
 On account of this truth, may there be well-being!

Meaning

<i>Khīnam</i>	extinct, exhausted
<i>purānam</i>	past (wholesome and unwholesome kamma)
<i>navam</i>	new
<i>natthi</i>	there is not
<i>sambhavam</i>	becoming, arising
<i>viratta</i>	not attached
<i>cittā</i>	mind
<i>āyatike</i>	to future
<i>bhavasmim</i>	rebirth, existence
<i>khīnabījā</i>	seed (of becoming) is destroyed
<i>avirūhicchandā</i>	(their) desires do not grow
<i>nibbanti</i>	are extinguished
<i>dhīrā</i>	wise ones
<i>yathā'yam</i>	just like this
<i>padīpo</i>	lamp